

# Consolidated Balance Sheets

## 綜合資產負債表

As at 31st December 2004  
於二零零四年十二月三十一日

	Note	2004	2003
	附註	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
<b>Non-current assets</b>	<b>非流動資產</b>		
Properties and equipment	物業及設備	12	1,360,791
Jointly controlled entities	共同控制實體	14	362,448
Associated companies	聯營公司	15	53,825
Investment securities	投資證券	16	80,736
Deferred tax assets	遞延稅項資產	31	3,478
		<b>2,827,322</b>	<b>1,861,278</b>
<b>Current assets</b>	<b>流動資產</b>		
Properties under development	開發中物業	17	2,824,896
Inventories, at cost	存貨成本	18	495,090
Trade receivables	應收貿易帳款	19	843,479
Other receivables	其他應收款		145,037
Deposits and prepayments	定金及預付款項		73,272
Amounts due from minority shareholders	應收少數股東款項	20	13,410
Amounts due from fellow subsidiaries	應收同系附屬公司	21	54,693
Other investments	其他投資	22	16,193
Tax prepayments	預付稅款		12,194
Cash and bank balances	現金及銀行結餘		
— pledged	— 有抵押	23	19,036
— unpledged	— 無抵押		1,474,834
		<b>5,985,994</b>	<b>5,972,134</b>
<b>Current liabilities</b>	<b>流動負債</b>		
Trade and other payables	應付帳款及其他應付款項		1,121,329
Taxes payable	應付稅款	25	381,242
Amounts due to minority shareholders	應付少數股東款項	20	26,071
Amounts due to fellow subsidiaries	應付同系附屬公司	21	31,990
Amounts due to ultimate holding company	應付最終控股公司	26	356,361
Special dividend payable	應付特殊股息	27	—
Short term loans	短期貸款		
— Secured	— 有抵押		118,000
— Unsecured	— 無抵押		970,000
Current portion of long term bank loans	長期銀行貸款的即期部分	28	70,000
		<b>3,959,717</b>	<b>3,074,993</b>
<b>Net current assets</b>	<b>流動資產淨值</b>	<b>2,026,277</b>	<b>2,897,141</b>
<b>Total assets less current liabilities</b>	<b>資產總值減流動負債</b>	<b>4,853,599</b>	<b>4,758,419</b>
<b>Financed by:</b>	<b>資金來源:</b>		
Share capital	股本	29	1,613,300
Reserves	儲備	30	417,755
Proposed final dividend	擬派末期股息	30	150,053
		<b>2,314,252</b>	<b>2,181,108</b>
<b>Shareholders' funds</b>	<b>股東權益</b>	<b>2,314,252</b>	<b>2,181,108</b>
<b>Minority interests</b>	<b>少數股東權益</b>	<b>551,621</b>	<b>611,389</b>
<b>Non-current liabilities</b>	<b>非流動負債</b>		
Amounts due to ultimate holding company	應付最終控股公司款項	26	539,475
Special dividend payable	應付特殊股息	27	204,839
Long term bank loans	長期銀行貸款	28	1,210,000
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	31	11,608
		<b>1,987,726</b>	<b>1,965,922</b>
		<b>4,853,599</b>	<b>4,758,419</b>

劉曉光  
Liu Xiaoguang  
董事長  
Chairman

唐軍  
Tang Jun  
董事  
Director